

УКРАЇНСЬКИЙ ГОЛОС

ОРГАН НАЦІОНАЛІСТИЧНОЇ ДУМКИ

Адреса Редакції і Адміністрації: „УКРАЇНСЬКИЙ ГОЛОС“ Перемишль, Побережжя 1/1. Контра П. К. О. в Варшаві № 142.807. Передплата в краю вносить 10 зол. річно 5:50 зол., піврічно 3 зол., чвертьрічно Для Чехії на рік — 72 к. ч., „ — 40 к. ч., „ — 20 к. ч. Для Франції — 60 ф. річно, „ — 35 ф., „ — 20 ф. Для Німеччини — 10 мар. річно, „ — 6 мк., „ — 3:50 мк. Для Бельгії — 90 б. ф. річно, „ — 50 б. ф. „ — 30 б. ф. Для Америки 2 1/2 ам. доларів річно.
Рукописів Редакція не звертає, неоплачених писем не приймається.

Ціна прим. зника 25 сот.

Рахунки платіжні і заскажальні в Перемишлі за замовляючий анонс вже там самі без застережень годяться на це.

ТАРИФА ОГЛОШЕННЯ: За текстом за 1 вірш міліметровий одношпальтовий (сторона має п'ять шпальт анонсових) 0:30 зол., для дрібних промисловців укр. інстит. 0:20 зол. Дрібні оголош. 0:15 зол. за слово, найменше дрібне оголош. 1 зол., для шукаючих праці подані безпосередньо до Адміністрації по 0:15 зол. Оголошення в тексті 150% дорожші, на першій сторінці 300%, дорожші.
Редактор приймає щодня від гол. 11—1.

З приводу одного концерту.

В понеділок 17 лютого н. р. відбувся в салі муз. Т-ва ім. Лисенка у Львові святковий концерт для вшанування 11-го річчя проголошення самостійності України. Для цього концерту придбано співучасть передових мистецьких сил Львова; співав відомий хор „Сурма“, декламували п. на Н. Юрчинська та п. Григорій Андрійв. Далі приймали участь: відомий бандурист п. Дм. Гонта, скрипак п. Москвичів і опер. співак п. Ірена Туркевичівна. На свято прибуло багато старшого громадянства і молоді і як зазначає одна із львівських українських газет „свято мало під моральним оглядом великий успіх“.

З приводу цього концерту слід зазначити от що: Щойно два дні перед концертом появилися на місті афіши, з яких можна було позитивно довідатися, хто саме цей концерт влаштовує. Іменно: Український Центральний Комітет, відділ у Львові. До цього часу, властивого фірманта концерту не можна було устійнити, а тільки в загальному втримувалась версія, що концерт влаштовують „надніпрянські емігранти“. Є однаке поміж „надніпрянськими емігрантами“ та їх відношенням до української самостійної і соборної державної ідеї а політикою Українського Центрального Комітету зі своїм осередним осідком у Варшаві величезна різниця. Український Центральний Комітет у Варшаві проводить відому лінію уенерівсько-польонофільської політики і поміж „концепцією“ У. Ц. К. у Варшаві а поміж хрунівською „концепцією“ будь якої редакції „Селянина“ чи будь якого Ількова ми не знаходимо жадної суттєвої різниці. Ми є далекі від того, щоб ототожнювати загаль наших емігрантів зі Східної України з Українським Центральним Комітетом і його філіями. Стверджуємо тільки такий знаменитий факт: того таки вечора коли відбувся у Львові згаданий концерт, з рамені того ж самого Українського Центрального Комітету відбувся у Варшаві концерт-баль, з ідентичного приводу. Як довідуємось з польської преси — (Gazeta Polska, з 17. II. н. р.) „обов'язки господарів на цій балі згодились ласкаво прийняти: пані Казімежова Бартльова, п. віцеміністер Губіцький з дружиною, міністер Юзефський з дружиною, през. Ромуальд Яворовські, полк. Коц, Едвардова Ридз-Сміглова, полк. Славек, през. Зігмунт Сломінський, ген. Ян Врублевські з дружиною, Станіслав Седлецькі, Аугустова Залеска, Броніслав Земенські і цілий ряд інших визначних осіб“.

Не сумніваємось, що колись наші надніпрянські емігранти у Львові були знали, що тогож таки вечора відбудеться у Варшаві з рамені Українського Центрального Комітету тогож рода баль, булиб фірми У. Ц. К. для свого концерту не вживали. І не сумніваємось теж, що колись хоч на кілька днів раніше була розсконспірована властива фірма концерту, під її знаком концерт не відбувся-би.

Є неможливо допустити, щоб під претекстом свят самостійності, урядово-польонофільський провід Українського Центрального Комітету здобув собі на наших Західних Землях права політичного горожанства і в той спосіб перепачковував поміж західньоукраїнське громадянство свою зловісну „концепцію“.

ЕМІГРАЦІЯ.

„Вперед до волинської Америки!“ — такий клич підноситься в ряди годи польська преса, закликаючи свою суспільність до посилення колонізації наших, особливо північно-західних земель. При цьому є обов'язковою трафаретні комуніали про культурну місію на сході, плуг польського хлопця і т. п. На кінець буває звичайно в тих цікавих і знаменних енуціяціях і відповіді на витання, що автоматично насувається: „Що робити з автохтонами?“ — Бож заселення тих просторів давно перестало бути занадто рідке... — Автохтонне населення — мовляв — ліниве й неспосібне приймати всі блага і тонкості західньої цивілізації. Воно сьак чи так змарніє, знидів, здегенерується... Вирочим це землі відвічно і т. д. — в цинічно курієрковому селі. А натомисть в південній Америці відкриваються можливості для колонізації... —

Ці кличі далеко не є пустими принагідними фразами, за ними криється невольгана екстермінація, впертий намір перевести ці кличі в діло.

Відома колонізаційна політика припинилася що правда в останніх роках, але не з якого б то було саніменту чи почуття примітивної людяності і справедливості, як собі дехто думає. Припинилася вона автоматично — попросту з браку фондів. Але нема ніяких гарантій, чи такий стан довготривалий. За десять літ польського панування переживали ми вже чимало різних несподіванок...

Розглянемо деякі факти, на тлі яких згадані кличі з'являються зовсім виразно в усій своїй грізності.

Отже: У зв'язку із загально-європейською, особливо болючою в Польщі, господарською кризою, над нашим селом нависла господарська катастрофа, що її розмірів годі на разі передбачити. В кожному разі має це бути катастрофа „єдина в своїй ролі“ — якої ми вже давно не бачили. Треба при цьому знати, що економічне положення нашого населення вже тепер, себто на передодні заповіданої катастрофи, є, після європейських економічних понянь, — катастрофальне. Про це проречисто перекопує задоволення нашого села, що йде в сотки мільонів, а далі не-посильний тягар податків, додатків, оплат, данин і — кар. — Якжеж має виглядати ще та „вичікувана“ катастрофа?...

А другий факт: Якесь польська приватна спілка дістала від уряду південно американо-ської республіки Перу, концесію на сколонізування півтора мільона гектарів пралісу в підвінникових околицях цієї країни в доріччю Амазонки. І дуже знаменні алігати: Майже вся польська преса зараже після занотування цієї вістки вдарила однодушно в голосний звіт: не дозволимо вивозити туди польського хлопця на жовту фебру і певну смерть! Не дамо нашого хлопця на жир крокодилів в Амазонці! Геть з цим божевільно-злочинним пляном!

І мала рацію польська преса. Бо правдою є що таку концесію якесь приватна польська спілка дістала, як рівнож правда, що в цих околицях якенебудь життя на довшу мету для білої людини немислиме. Кліматичні умовини цієї країни особливо в околицях, що їх та спілка дістала, є того рода, що там неви-

держують довго навіть тамошні напівдикі люди!

Еміграція до цієї країни передбачується покищо тільки з двох майже суто польських воєвідств: краківського і кельцького. Сміємо однак сумніватися, чи з цих воєвідств хтонебудь туди поїде, окрім хіба Лемків, що частинно належать до краківського воєвідства.

Треба знати, що еміграція в Польщі, в силу обов'язуючого закону є державним монополем. Отже висилка емігрантів є в руках урядових чинників.

Воно доволі таки небезпечно підозрівати урядові чинники в кепських намірах що до своїх громадян, алеж і тут можна дати слово фактам. — Іменно до найбільш poplatної і вигідної заріркової еміграції до Німеччини, Данії і Бельгії від ряду літ не допускається майже зовсім українського населення. В Квартальнику Наукового Інституту читаємо (том 2 і 3 за другий третій чвертьрік 1928 р. стор. 564.), що в 1928 р. виїхало з Польщі до Німеччини 85 тисяч сезонних рілних робітників. З тої загальної цифри на українську територію припадає: Львівське воєвідство 3.014 осіб, Станіславське 625 осіб, Люблинське 392 осіб. Разом з усіх трох воєвідств — 4.031 осіб. Для інших воєвідств замешкалих українським населенням не признали державні уряди посередництва праці зовсім ніякого континенту! Але повернім ще до попередніх цифр. Отже з Львівського воєвідства виїхало 3.014 осіб. При розділі континенту узгляднено такі повіти з укр. населенням: Ярослав (576 осіб) Любачів (357 осіб) Добромиль (54 осіб) Самбір (19 осіб) Мостиска (2 особи). — Всього разом 1008 осіб. Так отже в 85 тисячах сезонних робітників до Німеччини в 1928 р. можна шукати Українців лише в числі цих 1008 осіб, що виїхали зі згаданих чисто наших і мішаних повітів. Є невні дані твердити, що при відомій політиці уряду навіть серед цих 1008 осіб найшлася велика частина робітників поляків. Таксамо більш менш було і 1929 р. Напр. на 200 місць признаних в

Sąd okręgowy w Przemyślu Wydział III dnia 20 lutego 1930 r. Sygn. Pr. 8/30. Wyciąg z dziennika ogólnego posiedzenia niejawnego Sądu Okręgowego w Przemyślu dnia 20 lutego 1930 r. Nr. 26. Wydział karnoprawowy Sądu okręgowego w Przemyślu postanowił na posiedzeniu niejawnem po wysłuchaniu Prokuratora Okręgowego: a) zatwierdzić po myśli przepisu z art. 76 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 10 maja 1927 poz. 398 Dz. Rz. P. Nr. 43. ex 1927 dokonane dnia 18 lutego 1930 przez Starostwo w Przemyślu zajęcie czasopisma „Ukraiński Hłos“ Nr. 7 z dnia 23 lutego 1930 z powodu, że zamieszczony w tem czasopiśmie artykuły p. t. „Wielki obraz“ w wstępie piątym od słów „Otóż wsi znamo“ do słów „wsej dalszej roboty“ zawiera w sobie znamiona a to występek z art. 1 rozporządzenia Prezydenta Rz. P. z 10. maja 1927 poz. 399 Dz. p. p. Nr. 74 ex 1927 r. b) oraz wydać po myśli przepisu z art. 77 cytowanego na wstępie rozporządzenia zakaz dalszego rozpowszechniania tego pisma drukowanego. Zarazem wydaje się odpowiedzialnemu redaktorowi tegoż czasopisma nakazby orzeczenie niniejsze umieścić bezpłatnie w najbliższym numerze i to na pierwszej stronie pod rygorem następstw przewidzianych w art. 60 tegoż rozporządzenia. —
Pідпис нечиткий.

контингенті для самбірського повіту — не пущено *ані одного українського робітника!* Чи це не говорить само за себе? Так отже стоїмо перед фактом, що господарська кончність є сильніша від будьяких наших побажань, від привязання до рідної землі, тощо. Є фактом, що при теперішніх політично економічних умовах еміграція *само-чинно* стала єдиним лікарством на нашу господарську скруту. І розуміється, як впрочім майже усі лікарства — лікарством гірким.

І власне тому, що не маємо змоги опанувати ситуації, настільки, щоб цілковито запобігти загрозливій утечі найбільш активного, життєздатного і підприємчого елементу за кордони, ми повинні бодай настільки опанувати ситуацію, щоб люде що перед нуждою *мусять* втікати з рідного краю, не пропадали на чужині безслідно із шкодою для Нації. — *І. В.*

(Продовження буде).

Шановні читачам і передплатникам у Бельгії подаємо до відома, що в 6. і 7. числі „Українського Голосу“ зайшла помилка а саме: було помилково подано, що річна передплата у Бельгії виносить 18 бельг. фр., $\frac{1}{2}$ — 10 бельг. фр., $\frac{1}{4}$ — 6 бельг. фр. Тимчасом правильно виносить передплата річно — 90 бельг. фр. = (18 бельг.), $\frac{1}{2}$ — 50 бельг. фр. — (10 бельг.), $\frac{1}{4}$ — 30 бельг. фр. = (6 бельг.). — Адм.

II.

Крім того, ти, народе український, повинен подбати про це, щоби цей цвіт нашої молоді не марнувався. Відповідні чинники повинні зайнятися приміщенням цієї молоді у розвиваючихся наших всенародніх установах, і так:

Нарікають наші ревізори, що по кооперативах не маємо відповідно вишколених сил, що кооперативи чи маслосоюзи далеко краще розвивалися, колиб мали відповідно виваліфіковані сили. Нарікають у нас також, що сільські аматорські театри не розвиваються як слід, бо нема їх кому вести. Нарікають наші священики, що не можуть як слід вчити релігії, бо наші діти не уміють *по українськи читати*, бо у всіх сільських школах вчать лише *języka państwowego i historii państwowej*!!...

Якеж гарне булоби тут поле до попису для такої укінченої семінаристички чи семінаристички нашим народом. Кілько би тут вдячної праці можна вложити, колиб наше село змогло удержати таку людину у себе. Така учителька працювалаби пару годин в кооперативі, а пару годин вчилаби в читальні

рідної історії, вчилаби нашу молодь читати по українськи, вчилаби любови до рідної землі, до рідної пісні!...

Щоби цю ціль досягнути, повинні наші відповідальні чинники покликати всіх без посади учительських кандидатів і кандидаток на кількамісячні кооперативні, молочарські чи інші курси, по укінченню котрих наші громади далиб їм у себе такі посади, що інспектор шкільний ні куратор не давиби сили перенести їх на Мазури... — *Spektator*.

Пожертви для збігців зі Соловецьких Острів: Г. Андрій — Львів, збірка між громадянами: Я. Малинівський 2 зол., Ольга Гуцулак 3.—, Гр. Андрій 3.—, Ан. Романенко 2.—, Ф. Дудка — Підварський 2.—, Я. Кругляк 3.—, Евг. Кузьмінська 1.—, П. Король 1.—, М. Семен 2.—, І. Демчук 2.—, Т. Писарівський 1.—, Г. Біновський 2.—, Ол. Черник 2.—, Й. Курілко 2.—, Еліашевський 2.—, Семенович 1.—, Козланюк 1.—, М. Вербицький 1.—, Роїк 1.—, Гнатевич 2.—, Білинський 1.—, Інж. Др. М. Холєвчук 5.—, М. Подольск 1.—, О. З. 1.—, Короньська 2.—, Н. Петриківна 1.—, Н. Юрчинська 2.—, О. Вербиць 1.—, Р. Дашкевич 1.—, І. Вовк 1.—, зол. — О. Гребеняк — Львів, збірка між слухачами Торгов. Школи „Просвіта“ 16 60 зол., М. Г. — Львів, додаток збірки між слухачами Вищої Кооп. Школи 280 зол., о. Андр. Пеленський — Угерсько 5 зол., о. Мих. Волинський — Ходорів 10 зол., А. Скорохід — Борщів 1 50 зол., Т-во Укр. Наук. Вияд. ім. П. Могили — Львів, збірка в харч. Акад. Дому 16 00 зол.

На оборону і поміч арештованим націоналістам:

А. Ю. Сасик — Борислав 10 зол. (Зі збірки на політичних в'язнів з нагоди Різдвяних свят 1929 року в Ржевних біля Праги, зложили в чеських коронах.)

О. Олесь 50, Др. А. Артимович 50, Др. В. Сімович 50, Др. С. Шилухин 20, І. Кобизький 5, Др. Шлендик 5, Проф. І. Майстренко 7, В. Приходько 10, Проф. Коваленко 10, Др. Н. Д. 10, З. 5, Проф. П. Іржаківський 5, Петрів 5, Проф. Лисаєвський 5, Проф. К. Подільський 20, Ю. Крупа 10, Т. Дідух 10, В. З. 10, В. Гарасимів 5, С. Бачинський 5, Е. Пік 5, М. Бажанський 5, Н. 10.

Між Молодіжкою шкільною [Укр. Реф. Реал. гім.:

І. Корженевська 15, Ф. Звонківна 5, Г. Паславська 5, З. Кравчуківна 5, Грета Тимешко 3, Ридник 5, Всев. Трутенко 5, Вол. Джефер 3, С. Маруляк 5, Т. Богун 2 10, В. Трутенко 5, В. Бачинський 5, В. Химич 5, М. Сорока 5, Я. Заклинський 5, І. Трутенко 2, М. Ліщинський 5, Е. Приходько 5, М. Гудзі 1 95, Б. Голота 2 20. Загальна сума 411 25 чк.

ЄВГЕН ОНАЦЬКИЙ.

Рим, 2. лютого 1930 р.

(З мого римського щоденника).

Miss Tu і Коммендатор франчи.

В моїй хаті завжди товчуться гості. Зі всіх кутків, зі всіх славнозвісних столиць, зі всіх культурних осередків, представники всіх рас і народів. Найрідше приїзять Українці. Найчастіше — Американці, або, щоб бути точнішим — Американки, — молоденькі, гарненькі, завжди чепурні і вицигорні молоді панночки і старі, сиві, але все бадьорі і причепурені старі панни. Відбуваються цікаві знайомства, зав'язуються прегарні зв'язки, і — в повільних бесідах за довгим столом, що іноді переходить в жваві дебати, — пізнаєш непомітно найрізніші погляди й найсуперечніші суспільні ідеали. Пізнаєш поволі вдачу окремих людей і психологію цілих народів. Так, ніби через вузький екран мого непорушного римського життя пересувається кінематографічна бинда життя всіх народів і міст.

Звичайно, найчастіше, ця бинда, повна рухів, згуків і барв, проєктуюється лише для мене, і я, з цікавістю пожадливого до всякої розваги глядача, уважно слідкую й нотую найбільш цікаві місця, — але іноді, від часу до часу, я захожую до будки оператора і починаю крутити свою українську бинду, — та звичайно не довго, щоб не втомлювалася увага ніжних місс, і щоб в широко розкритих очах не відбивалося за виразно почуття недовірливого зливання:

— Алеж се неможливо, — каже мені гарненька місс Ту (по англійськи призиває її пишеться зовсім інакше і далеко-далеко довше, але вимовляється власне так: міс Ту)...

— Що неможливо?... —

— Щоб в наші часи відбувалися такі неймовірні злучення... Я ро-

зумію, що в кожному народі бувають свої злочинці, хворі садисти, дегенерати тощо... Але, щоб у влади стояли люди, які навмисно і послідовно присуджували до повільного вимирання цілий народ, щоб вони палили села з жінками з дітьми, щоб вони дозволяли по своїх інституціях мордувати людей, що й суди інквізиції бліднуть перед ними!...

— А так, так, бліднуть... Треба було вам побачити покалічені трупи моїх бідних товаришів зі студентської громади, що саме дванадцять років тому намагалися захистити нашу столицю від московського нападу, ви жажнулибся місс Ту... Ви певно забулиб навіки про дитячі вигадки найвищих єзуїтів, що намагалися лише врятувати душу через муки тіла, але не мали жадної пімсти в душі, не мали спраги зго-лоднілого звіря... —

— Алеж то було дванадцять років тому... —

— А тепер, місс Ту?... Ви знаєте, що там роблять тепер: по офіційній статистиці *що-дня* розстрілюють в середньому по п'ять — десять з поміж найкращих представників народу, з найздоровіших, найактивніших селян, з найсміливіших духом письменників, з найпильніших і найчесніших учених... —

— Данина Атенців кретійському Мінотаврові... —

— Ні, місс Ту... І то були іграшки!... Кожних дев'ять років мали переможені Атенці посылати на пожизну Мінотаврові по сім найсильніших хлопців і по сім найкращих дівчат... Чотирнацять — на кожних дев'ять років. І то здалося Атенцям такою нечуваною карою, такою страшною даниною, що вони переказали пам'ять про неї найдалішнім потомкам... А між віддамо данину що дня... Розумієте — що дня... —

— І потім — у Атенців були свої героїчні традиції, був свій волюдар, що мав сина Тезея... і той Тезей забив Мінотавра... —

— Правда ваша, місс Ту, вони мали Тезея... А ми маємо Андрія... Читали Тараса Бульбу? — та ще

такого Павла, та Михайла, та Володимира, що як та московська лялька „Ванька-Встанька“, то схилиться аж до самого долу то нараз випростується на цілий свій зріст... Такі наші Тезеї, місс Ту... А наші традиції?... Славні традиції, місс Ту, — козацькі традиції, стрілецькі традиції!... Тими традиціями й живемо, їх тільки й плекаємо, і твердо віримо, що дадуть вони рясні плоди... —

Місс Ту похитув головою. Їй теж хочеться вірити разом зі мною. Вона вже ненавидить большевиків всім своїм маленьким серцем.

— Покиньте ви його, місс Ту, — вмішується нараз досить різко Коммендатор Франчи, молодий і гарний Італієць з відкритим чесним лицем і лукавими очима... — Виж приїхали таки до нас, до Італії, студіювати *наше* життя, *наші* здобутки, — щож ви так влізли в сю українську справу?... —

— Ні, мені цікаве все, з чого я можу чогось навчитися... —

— Ах, ці вже мені Американки! —

В дитинстві їх всі жалують і роблять неімовірними мазунками. З десяти років — з ними поводяться як з дорослими. Потім вони проводять кілька років по розкішних університетах, що уявляють зі себе ніби справжній земний рай... без змія... Поза університетами вони вільно зустрічаються з молодими людьми, які щиро захоплюються ними, і служать їм, без жадної винагороди, як жорстоким богиням. Потім вони нарешті віддаються заміж, і чоловіки продовжують дивитися на них, як на якісь дива світу, і працюють на них як присуджені. Вони моглиби дуже легко, — знаю з кількох італійських прикладів, — зіпсуватися від такого поводження, — але, кажучи загалом, вони залишаються дуже милі і навіть не дуже егоїстичні. Вони задовольняються тим, що вважають себе за дорожочіне добро і пильнують щиро, щоб це добро завжди продовжувало збільшуватися в ціні. Тому своє удосконалення в найрізніших галузях діяльності вони вважають за єдиний

свій обов'язок. І так вони ходять та їздять по всіх усядах, де лише надійдеться знайти якісь дані для свого власного поступу. Колиж вони бачать, що їх удосконалення не знаходить потрібного стимулу, вони поспішають далі, забуваючи те, чим вони зобов'язані речам і людям. Потім вони нарешті втомлюються, і пах їх внутрішнього вогню помітно спадає. Але звичка блукати залишається... Вони більше не можуть залишатися самі з собою, вони все шукають, шукають... —

— Але, місс Ту, коло него, — вказав він на мене, — ви нічого не знайдете, нічого не навчитеся, нічим себе не вдосконалите... Ви подумайте, вони претендують на свою національну самостійну державу, — вони претендують на наше з ними співчуття і навіть поміч, — і посилаються при цьому на своє — мовляв — тисячлітнє національне існування, — національне існування народу, що майже завжди (кажу *майже*, бо і у них там були якісь близькі героїзми і слави) колись корився, кимсь визискувався... Ні, панове, — продовжував він, стаючи в позу мітінгового промовця і звертаючись до мене так, ніби бачив позад мене ще тисячі таких, як і я, емігрантів, — ні, панове, для того, щоб вам співчували, щоб вам допомагали, — ви мусите довести *своє право на поміч*, свою здатність на державне життя. Візьмім, наприклад, Італію: ніхто, як ми, зацікавлені в існуванні самостійної України: Ви розумієте: всі шляхи з України ідуть через Італію, і всі шляхи з Італії на схід ідуть через Україну. До тогож ви маєте вугілля, залізо і інші так нам потрібні сировини. Ми боїмося панславизму, ми ненавидимо Югославян, що своєю плодючістю і своїм потенціальним розвитком загрожують нам на Адриатському морі. Ми знаємо дуже добре, що яка не булаб нова Росія, що повсталаб на руїнах Советчини вона натурально продовжуватиме панславистичну політику і підпиратиме проти нас Югославію. До тогож всі російські емігрантські центри зосередковані в ворожому до

нас Парижі, так само зв'язаному з Югославією... І тому ми не хочемо відродження Росії, і тому ми зацікавлені в існуванні большевиків... —

— Який жаж!...

— Жаж не жаж, люба панно, але це політика... Досі на всі ці безмежні простори, що займає Советчина, ми бачимо лише дві можливі комбінації — або впадуть большевики і повернуться панславистична Росія, якої ми не хочемо, або залишаться большевики... Хай краще вони залишаться, бо зрештою вони нам ані страшні, ані шкідливі.

— Ви забуваєте про третю можливість — про розпад на національні держави, що для Італії є бажаний.

— Так, бажаний... Але ми не бачимо в цьому нашому бажанні покіщо нічого конкретного... Я не знаю, чи ви знайомі з чеським визвольним рухом? Довгий час найкращі чеські діячі і тисячі ріжної чеської інтелігенції перебувало за кордоном. І серед них знаходилося троє людей — Бенеш, Штефан і Масарик. Хоча вони ніколи себе урядом не називали, але за те для всіх Чехів і не-Чехів ніби були справжнім неофіційним чеським урядом. Ми тоді теж знали, з ким мали говорити, від кого чого чекати... Ціж люде, — вказав він знову на мене, — мають силу ріжних урядів та центрів, але як добре до них всіх привидитися, — всі вони представляють порожнє місце... Всі вони один одного поборюють, один під одного підколюються... І поки так буде, — ми волеємо большевиків в Росії... ніж зв'язуватися з порожніми місцями!

На жаль, я не змів йому нічого сказати, бо я не міг говорити йому про нашу націю створити той центр, не міг і не хотів: чужинці взагалі, а Італійці зокрема не вірять *надіям*, вони хотять *фактів*. А факти лиш зріють... —

Кульпарків природи.

Ол. — Чудна камера тортур, „Кульпарків природи“, місце де жаден цивілізований чоловік не може жити, щоби не пошкодувати душі і тіла, місце де існування в беззастанно виснажливою боротьбою зі смертю у її тисячних формах — це *прастара тропічна джунгля на острові Борнео*. Чоловік ніколи не побідить джунглі; відвічний праліс Борнео завжди покаже тебе сильнішим. Скоро чи пізно джунгля бере верх над тим, хто намагається її побідити.

Американський подорожник П. Ф. Урайт видав недавно в Нью-Йорку збірку спогадів про свої подорожі і переживання в пралісах гарячого південного Борнео. Між іншими пише так:

„Я плив в супроводі туземців Даджаків великою лодкою вгору ріки Джолбо, шораз далі в глибину джунглі. Після місяця плавання я був 500 англійських миль внутрі Борнео. Дивна, розкішна і zarazом жаклива це була подорож. Ніяка сила уяви не в стані описати див і багатства цих відвічних нетрів. Це треба бачити і пережити самому. Людська мова для цього за слаба.

Ніч-у-ніч життя кипіло, борсалось, співало й кричало тисячами голосів, але під час дня в джунглі завжди панувала гробова тишина. Часами, під час рідких слабких порхів вітру можна було чути як велетенські мурашки-терміти розгризали дерева і як хмари велетенських комарів (москітів) гуділи над багністими місцями ущерб зарослої рослинними цвітими ріки. Скрізь почувалось існування придушеної, скритої величезної енергії, джунгля пригадує під час дня дрімлючий вулкан. І кожного ранку, коли стихав нічний рев малю, диких хижих звірів і лопіт усяких крилатих мешканців пралісу, я мав враження, що всі мої рухи слідають тисячі скритих очей.

Поволі, я почав розуміти знання усім тропічним подорожникам страх перед джунглем, що так глибоко змінює людей. Жадна людська відвага в тутешніх умовах не має ваги і значіння. Цей страх зродився під час моєї подорожі мовчальною рікою і він зростає в міру цього чим далі я заглиблювався в нетрях пралісу. Через 12 днів я пробивався джунглем якої підлога з мху була груба на пів метра і де було так темно, що я не бачив своїх носів на 15 кроків віддалення. Над нашими головами стискався густий дах зрослих гілляк, ліян і велетенського лістя, так що ми пліли неначе довгою низькою руною, природним склепленням каналом, що його вибила собі в туці ліса заросла тропічна ріка. Коли треба було зійти з човна на беріг, то довкруги моїх чобіт zaraz же обмотувались усякі ліяни і помотане коріння. За кожним кроком випливала вода з насіяного вогністю ґрунту. Гострий запах гниючої рослинності творив в умовах тутешньої горячі страшну солодку приголомшуючу задущливу атмосферу.

Проміння сонця, що тут і там проривались через гущу лісового даху освічували часом ряди, цілі армії великих червоних мурашок завбільшки людського вказуючого пальця. Я завжди мусів відрипати

від моїх рук п'явки, а коли я дотикав карку або висків, то звичайно знаходив ще більше тих чорних, насичених кров'ю ненавистих мушкетерів. В правильних відступах часу я мусів робити постійно, щоби скинути сорочку і штани, їх викрутити і поусувати за допомогою запаленого листка банана всі п'явки з тіла, які діставались туди невідомо коли і як. Раз я почув, слабе сичіння біля мене і не надумуючись ні секунди пірнув в цей бік ножем. Щось засичало з росопокою, тяжко впало і намагалось проповідати далі. Це була велика трійлива ящірка. Є тут хвили де не можна взагалі оглядатись і застанувляти, сам інстинкт вихоплює ножа і велить боронитись, це заки свідомість скопила звідки і яка саме грозить небезпека.

Життя кипіло на ґрунті тутешньої джунглі, з роспукою і заїстістю боролось за своє існування. Так в тепер, так теж було перед сто тисяч літами. Людські культури приходили і минали, але джунгля завжди була і в однакова. Внизу, на землі панувала темнота а високо, 150 стіп над землею було сонце і життєва сила. Там було повно велетенських, роскішно барвлених метеликів, могутня саранча шуміла, скрізь цілі гори тропічних комах, орґія кольорів, орґія багатства і плідності.

Одно тут живе з другого. Кожне мертве і живуче дерево було ґрунтом на якому росли роскішні орхідеї або папороті, на папороті інші рослини, на них мільярди метеликів, — усе в безконечній круговороті родження і вмирання і новонародження.

Страх людий перед джунглем не в спричинений дикими звіртами. Я ніколи не страив ані години сну зі страху перед тиграми, леопардами або велетенськими гадюками. Вони не зважають навіть на чоловіка якщо їх не зачіпати. Одного разу я пройшов на віддалі 10 кроків повз величезного птона (вужа) довгого на 20 і кілька стіп і був би його не завважив, колиб один із Даджаків не був звернув мою увагу. Ні, це не є річ, що роблять в джунглі життя божевільним. Це є радше малі креатури яких нема способу успішно поборювати, це є малорічні комарі, трійливі комахи, дрібні гадючки, тропічні хуртовини, річні пороги, сплячі крокодили та ще й тисячі і одна малих небезпек, перед якими треба беззастанно стерегтись.

І саме ота дрібнота витворює переслідує почуття страху, що нині, завтра або післязавтра доведеться через будь яку дрібну необережність зробити щось, що означає неминучу смерть. І цей страх посилюється до безконечності завдяки жакливій тишині яка панує в джунглі за дня, на протязі 14 годин, від ночі до ночі, чоловік робиться слабодухом і трусом завдяки отій найженій усякими небезпеками тишині; тишина ота важить на душі як сто пудів олова.

Одного дня я сидів над рікою і витягнув руку щоби взяти кокосовий горіх біля мене. Але в тій же секунді я скочив на ноги неначе підкинений мочучою пружиною, це заки освідомив собі що сталося.

Біля кокосового горіха сидів скорпіон, який в тій же хвилині коли я хотів взяти горіх висунув своє пурпурово червоне убивче жало. Одного разу я схопив рукою ліяну, щоби допомогти собі витягнути ногу і в тій же хвилині на мої плечі впала мала чудова райдужна ящірка, якої укушення спричинює неминучу смерть на протязі 2—3 минут. Я її стряс зі себе. Як і коли це сталося я не в силі сказати. Відбродна приходить сама собою, zaraz же, ще заки свідомість схопить небезпеку. Одного разу я пішов купатись і на отім місці де я купався через два дні, я побачив голову і лапи величезного крокодила — що колиб він не зрадив цього дня своєї присутності на тім місці? Одного дня я заснув на якомусь пні. Коли пробудився, я цілий був вкритий мурашками. Вони позалазили скрізь в уха і ніздрі і під однією і мене нараз кололо тисяча жал неначе голки. Я з місця скочив головою в ріку і так звільнився від непрошених гостей. Що колиб я був в цей час — скажімо — хорий на малярію, без спромоги рушитись і оборонитись? Терміти вспивають заризити чоловіка на протязі кількох хвилин, а на протязі одної години залишити лише білісенські, до тла обчищені кости. Одного чудового ясного дня — ми саме пліли закрутом ріки — ми Даджаки завернули нагло лодку й з усею натугою сил почали веслувати до берега. Я не питав чому це роблять. Не минуло 3 минут і я зрозумів. Нагло ми — зглядно я сам, бо мої Даджаки запермитили все це очевидячки вже раніше — почули дикий, страшний, громовий шум, неначе якась розпутана сила тисячелітній ліс з корінням валала. І справді — в низ рікою йшла велетенська спінена бурхлива хвиля висоти 20—25 стіп, неначе стіна, зносила усе зі собою, рвала береги і клала лісові велитні неначе зломані сірники. Що сталося? Десь в горах був прорив хмари; але дві години пізніше ріка знова дрімала заросла цвітами і паростами а над джунглем царила тяжка олов'яна тишина. І в джунглі ніколи не відомо, що може статись в слідуєчій хвилині; через те ви мусите жити в стані вічного напруження нервів, вічної натуги уваги і людей тут не виснажує сама небезпека, але оте скрите, зрадливе, завжди готове до наскоку невідоме.

ЛИСТ З ЖЕНЕВИ.

(Від власного кореспондента „У. Г.“)

II.

Я. Д. — Швайцарія належить до тих країн, які нині не знають, що таке національна боротьба. Швайцарія так розвивала свою національну проблему, що кожна швайцарська національність почувала себе рівноправною, пануючою та державною. Заселенню Швайцарії Німці, Французи та Італійці. Тамчасом швайцарські Французи та Італійці, яких разом нараховувалось всього понад 1 мільон (більшості населення складають Німці в кількості до 3 мільонів) являються властиво меншостями країни. Отже Німці, станувши на шлях політики сербської, польської, румунської чи чеської, малиб об'єктивну можливість пригнобити французькі та італійські швайцарські меншости. Проте вони знають, що така політика поневолення привела б лише до відділення французьких чи італійських територій від Німечкої Швайцарії. В дійсності, про таку можливість навіть теоретично не доводиться згадувати, бо державний устрій Швайцарії забезпечує кожному кантону (т. е. швайцарській провінції) такі широкі права, якими не користуються ані ріжні окремі землі Німеччини, ні тим більше департаменти Франції або провінції Італії.

Швайцарський федералізм, не зовсім зрозумілий для звичайних європейських можновладців, забезпечує кожному кантону таку автономію, що швайцарські кантони можна вважати за самостійні держави. Не даром швайцарська республіка називається конфедерацією, себто спілкою держав, а не федеративною державою. Проте, всюди в країні помічається такий лад та міцна влада, що нинішні європейські держави ще не скоро досягнуть такої міцності і консолідованості державного устрою, який знаходимо в сучасній Швайцарії. Цікаво, що в наслідок господарських та географічних, як також інших причин, розподіл країни на кантони не дається перевести по чисто національному принципу. Тому, наприклад Французи, заселяють не лише цілком своїм суто французькі, національні кантони, а саме женецький, невшательський, фрібергський та кантон Во (Neuchâtel — головне місто Лозанна). Ні, чимало Французів знаходиться також в таких німецьких кантонах як бернський, та базельський, тощо. Проте, в країні взагалі панує така національна свобода та повноправність, що нікому навіть до голови не приходить про відділення ріжних французьких громад від німецьких та приєднання їх до чисто французьких кантонів.

Цікаво теж, що ця широка кантональна автономія спричиняється до того, що маси населення в першу чергу цікавляться інтересами свого кантону, що досить часто вони навіть дуже мало знають про життя інших кантонів. Цим мабуть і пояснюється той факт, що звичайні женецькі громадяне не знають, скільки саме населення в Швайцарії, не знають докладно поділу його на націоналітети, складу федеративного уряду, тощо. Себто, рядовий мешканець Женеви мало цікавиться що там робиться по ріжних інших кантонах, мовляв, це справа федеративного парламенту та уряду.

Це саме явище помічається також у пресі. Так всі женецькі газети присвячують найбільшу свою увагу ширшим, європейським справам; про події та життя в самій Швайцарії з них не завжди можна довідатись. Так само мало місяця та уваги віддається світовій політиці. Інформації про важливі події подається у формі коротеньких депеш, але статті на міжнародні теми містяться досить рідко. З усіх женецьких газет, лише „Женецький Журнал“ (Journal de Geneve) займається досить докладно міжнародніми подіями та досить докладно освітлює господарські справи. Найбільша-ж місцева газета „Женецька Трибуна“ вже менше, бо заповнена переважно кантональною або федеральною хронікою. Інші женецькі газети, як от „Швайцарія“, „Женецький Кур'єр“ та Кантональна урядова газета являються маленькими локальними листками, яких чужинці власне й не читають. Так само місцева соціалістична газета „Праця“ теж редагується досить примітивно та лише почасти читається женецьким робітництвом. Комуністичної преси французькою мовою в Швайцарії властиво нема, якщо не рахувати декілька тижневиків, яких-то теж ніхто не читає. Це тому, що в Швайцарії комуністична пропаганда не має ніякого успіху, бо сталого безробіття в країні не було, а всі вер-

стви населення досить забезпечені матеріально.

Слід підкреслити, що хоч Швайцарія є вповні самостійним політичним та господарським організмом, проте, в національно культурному відношенню, розпадається на складові частини підпадаючи сильним впливам культури німецької французької та італійської. Проте, не зважаючи на оту культурну спільноту женецьку з парижанином чи лондонцем, помічається поміж ними і певна ріжниця. Останк, французькі громадяне почувують себе в Женеві чужинцями, живуть власною колонією та видають навіть свою тижневу газету, яка закликає всіх французьких громадян не забувати про батьківщину Францію та не „асимілюватись“ зі Швайцарцями. Цей факт пояснюється в першу чергу тим, що швайцарсько-французька культура має більш інтернаціональний характер, як суто французький. Крім цього, деяку роль грають тут і релігійно-церковні традиції. Як відомо, пануючою церквою в Швайцарії є протестантська а у Франції католицька.

Звичайно, нині в Швайцарії панує повна воля віри. Так в Женеві цілком вільно живуть побіч себе і поміж собою церкви протестантські і католицькі, а крім того існують — церква англіканська, православна і жидівська. Давно вже минув той час, коли релігійне питання відігравало в країні героїчну роль, про яку свідчить величавий пам'ятник діячам реформації в Женеві. Проте, ще й тепер церковна приналежність має деяке значіння. Між іншим в Швайцарії окрім пануючої національної протестантської церкви є ще по деяким кантонам т. зв. незалежна протестантська церква, та остання відділена від держави і утримується власним коштом.

Та обставина, що Швайцарія знаходиться під безпосереднім впливом трьох могутніх європейських культур, що вона вже звана є неутраліною країною, що сюди протягом року прибуває кілька мільонів чужинців та що працюють й культурне її населення спромоглося здобути собі загальну пошану у цілому світі, а сама країна зробилась неначебто якимсь міжнародним центром Європи, мабуть і спричинилось до того, що саме в Швайцарії знайшли собі пристановище так інтернаціональні установи як Ліга Націй, Міжнародне Бюро Праці та Міжнародний Репараційний Банк. І справді, коли Француз чи Німець почувалось до певної міри в Швайцарії чужинцем, то в свою чергу громадяне ріжних країн світа не почувують себе на швайцарському терені в такій мірі чужинцями як наприклад у Німеччині, Франції та Англії. Ні, для кожної людини, яка знає хоч одну з мов європейського значіння тут досить легко можна порозумітись, майже всюди. Головне-ж, населення Швайцарії так привичалося до „чужинців“, які прибувають сюди з усіх країн світа, що останні почали вважати Швайцарію міжнародною батьківщиною, бо як сама ця країна так і її культура мають — так мовити — інтернаціональний характер.

Листи з Німеччини.

Сумерк комунізму серед нашої еміграції в Німеччині.

I.
С. М. — Національно і державно свідома українська еміграція в Німеччині дуже колола в очі большевиків. Мимо своєї шаленої агітації, вони не могли ніяк прибратись до тої еміграції. Еміграція була вірна своїм ідеалам, за які вона подала на вигнання. Але загальне економічне положення Німеччини, матеріальна скруга, яка тут запанувала і яка що-

ОЛЕСЬ БАВІЙ.

СНОГАД.

Вітер обтрушує вишневі цвіти з дерев і засіває ними стежки й дороги. Тими дорогами машерує військо, топче цвіти потопленими стопами й скриплим коліссям гармат.

Нікому не до цвітів, не до весни, — бо хлопці воювати йдуть, — бо на берегах лівного Буга кінчаться бій, — той, що почався двісті літ тому назад під Полтавою...

Повстанча ватага шойно розбила в пух і прах московські застави, й тепер п'яна побідою спочиває в селі, виславши за Буг передні стежі.

Повстанці обідають, курять останки тютюну, чистять зброю на наперегоні, кожний оповідає все, що пережив в останнім бою. Насміхаються над Москалями, глузують з них і трошки прибірюючи, дають волю фантазії: кожний вважає себе героєм, кожний вірить, що ще тільки один такий бій і московська армія втече з України аж за Москву.

Старшини сидять собі в попівським садку, вижидають наказу до дальшого походу.

Серед сміху й реготу згадують, як в паніці втікали сьогодні московські розбитки, як благами пощади, здаючись в полон.

Тільки четар Михайло Гронюк чомусь не сміється, не жартує:

— Чого це ти так задумався? — питають його приятелі. — Чи не жалко тобі того московського командира, якого ти рубнув шаблемо рано над рікою? Не жаліє! Рубали вони Україну двісті літ.

— Ні, не те — я щось цікаве згадав, хлопці! — Сьогодні десятого травня?

— Так, десятого травня!

Отже сьогодні минає як раз рік від того дня, коли зі мною скоїлась та дивна пригода. Так — рік. Був такий весняний день як сьогодні.

— Що це за пригода? Оповідай! А скоро, бо часу не стане! От чуєш, як десь грають гармати!

І старшина Михайло Гронюк оповідає:

„Минулого року на весну польської війська розбили мою бригаду так, як ми сьогодні розбили Москалів, і ми втікали на Схід. Але за тиждень в одному повіті селянські добровольці прийшли нам з підмогою, моя кінна сотня вдерлася на задні ворожих військ, розбила передні польські стежі, взяла багато полонених, і на один тиждень ми знов були побідниками.

Він не знає як мінлива воєнна доля.

Ми наближались до столиці галицької України, радість і почуття перемоги опромінювали наш шлях.

Але одного дня, коли я оповісний роскішно побіди, співаючи з хлопцями веселі пісні, посувався зі сотнею кінноти вперед, здоганяючи ворога, до мене прийшла телеграма, що мій брат Павло згинув у бою біля села Різблянич.

В одну мить моя радість побідника змінилась в жалобу-біль.

Порішивши віднайти могилу брата, я ще того дня дістав відпустку, і поїздом виїхав до недалеких Різблянич.

Ідучи, я перерахував листи брата, в яких він описував мені своє життя в австрійським полку, на італійським фронті, потім листи з коша українських військ і лист з польського фронту. Ці останні листи були повні запалу, горячої любови до вітчизни й фанатичної жадабоби побіди над ворогом. В одному листі писав мені брат, що мав щастя перемашерувати з військом через містечко, де жила його наречена. Про ту наречену він писав мені багато ще й за австрійських часів, але ніколи не хотів зрадити її прізвища.

— Бідний брат! Згинув! А та дівчинка певно й не знає про його смерть. Я не знаю хто вона, де вона, — не можу навіть сповістити її, щоб відвідала могилу його! — думав я, читаючи листи брата.

Поїзд спинився. Моя станція. Разом зі мною виступило з поїзду багато пасажирів, між якими були і такі, що приїхали в ці сторони тому що і я: шукати могил своїх рідних, убитих в недавнім бою. Дехто з тих пасажирів питав мене про дорогу до Різблянич. Останньою підійшла до мене молода панночка одягнута в жалобу. Ліце було заслонене таким густим чорним серпанком, що в передвечірнім сумерку я не міг розпізнати її рисів.

— Пане хорунжий! Вам невідомо, куди до Різблянич? — питала мене.

— До Різблянич? Я також іду туди. Підем разом. У мене військова карта, а самі ви заблудите в лісах.

раз то більшає, таки помогла їм. Граючи на тих слабких струнах еміграції, говорючи їй несотворені речі про рай в Росії і роблячи різні обіцянки, большевицькі агітатори таки до певної міри добились свого. Знайшли кілька перевертнів, які за гроші згодились працювати в користь московського імперіалізму. Ціюю вони захитали сильний протибольшевицький фронт української еміграції.

В 1928 році зійшлося було кілька тутешніх „українських“ большевиків. Рішили заложити в Німеччині українське комуністичне товариство. Це так просто не йшло, бо тут чужинцям не можна організуватися в політичній партії, отже вони вирішили заложити непартійне товариство, в дуже невинним статутом. Ім це вдалося, а німецькі власті навіть затвердили статут товариства. Воно дістало назву „Воля“. З самого початку попали туди крім платних большевицьких агітаторів, також деякі українські робітники з Берліна. Відразу товариство кинулось повною парою до праці в короткому часі навербувало собі сотню членів по провінції. Це їм вдалося досить легко тому, що вони самі плентались цілий час по провінції, зробили знакомство робітників, і ріжними обіцянками попрятали людей до себе. Потворено на провінції філії товариства, які регулярно відбували сходів, читались там реферати, провадились дискусії ітд. Це трохі захопило людей до праці. Люде про такі речі, як комунізм ніколи нічого путнього не чули і як то кажуть, вірили на слово. Історії нашої визвольної боротьби вони добре не знали, бо більшість із них, це були переважно молоді хлопці. В Берліні товариство зараже роздобуло гроші на поїздки делегатів-агітаторів і зараже заложено бібліотеку з книжок, які не були заборонені читати полпредством, як контрреволюційна література. Ці книжки виславо масою на провінцію. Крім того, товариство почало діставати з большевії цілу масу ріжної комуністичної преси, яка про нічо не пише, лише про совітський рай, що пресу кинули тисячами на провінцію, просто засипали людей гою пресою і не давали їм змоги читати також щось іншого. Так поамалу люде робились комуністами. Крім того люде все ще дивились з певним довіром до уряду президента Петрушевича яке посунуло цілою гурмою в це товариство, бо інакше большевики загрозили, що не дадуть грошей на удержання. Всі бувші дипломати

Товариство зачало видавати бюлетени, де подавало фантастичні звіти зі своєї діяльності. Ці бюлетени також масово і даром розкидувано поміж людей. На кождому кроці використовувано фірму Петрушевича і його „уряду“, як рівнож, його пресову трибуну „Український Прапор“ з невідомим редактором Процем. Заложено просвітні курси, які чогосьто заникли дуже скоро, бо суха комуністична доктрина нікого не цікавила. На ріжних зборах все підносились справ курсів, але ммо напору большевиків діло не йшло вперед. Нашого робітника не так легко розрухати і зробити його в душі комуністом. Так справа протягнулась до осені 1929 року. До того часу товариство працювало, але всежтаки це явно не склало, що воно в дійсності зі себе уявляє. Тай прийшов час святкування роковин комуністичної революції в жовтні. Наші новоспенені большевики заворушилися. Влаштували свято революції.

— Я вам буду дуже вдячна. Я сама, в чужій, незнайомій околиці.

Ми привіталися, вона сказала мені своє ім'я.

— Ви не тутешні, панно Ізо? В Різбляничках ваша рідня?

— Ні! Я приїхала сюди з міста Л. тому бо тут над Дністром згинув перед трьома днями мій наречений.

— Як дивно! Я також приїхав до Різбляничок шукати могили мого брата!

— Під Різбляничками був двотижневий бій, там упало не мало наших стрільців. На війні нема нічого дивного, ані неможливого, — бо все є дивне. Може мій брат лежить з вашим нареченим у спільній могилі?

— Так. Може! На війні дійсність стає казкою, а казка дійсністю.

Розмовляючи з панною, я мимовові піддавався чаровні її голосу. У неї був дивний голос. Може смуток і жалоба та білі надали йому краси і чару, — але голос цей впливав на мене як музика.

— Цікаво, чи вона гарна? — мигнула мені думка як ластівка.

Панна Іза розговорила про нареченого: Вона познайомилась з ним ще за австрійських часів, коли він був старшиною... Останній раз вона бачила його коли українська війська покинули галицьку столицю. Він боронив Львова, був легко ранений в бою на вулицях і з ліжнички знов повернувся на фронт, де й згинув.

Я майже не слухав, що вона говорить, я пошебенно наслухався тисячі оповідань про війну, про трагічні роз-

Ледво назбирали сотню людей. Після інтернаціоналу, промов і протестів проти буржуазно-фашистських, „ундівських“ і ще як хочете назвіть виступів студентської молоді в краю. Ніхто нічого не писав, нащо і пощо протестують. Виступив на арену таваріщ Пепенко, що свого часу був завзятим українцем в Чехії на еміграції, а тепер став за гроші працювати в большевиків, прочитав резолюції вже готові, от так собі під носом, уявив собі, що вони прийняли і після їх друкувати в „Українську Газету“. Потім люде прочитали це і аж дивувались, що вони були на зборах, таких резолюцій не ухвалювали, а тут тобі на, друкують і то це розстріленими літерами, що вони протестують проти націоналістичної демонстрації проти провокатора Ланчівського. На томуж святі були різні деклямації, співи, потім представлення, інтермедіали а після того... танці і піатика. А на закінчення бійка на ножі! Таки добре побились! Бились полки й українці. Зайшла справа на тому, що польські комуністи спровокували наших людей визнаючи їх кабанями і дезертерами, які не хотять боронити ойчизни. З такими вони братаються, хоч полякам комунізм і не сниться ніколи. Вони були і в поляками і то шовіністами. Декорація салі і сцени — це був чистий абсурд. Щоб хоч знак який українства був! Хибка, що лише подекуди українські написи і то з помилками. Бартоб це Попелкович перебути курс українзації і аж відтак приходили до Німеччини українизувати комуністичну партію.

Культурне життя а властиво співжиття членів товариства обмежувалось на тому, що хибка часом зійдуться в одному підрядному комуністичному локалі і трохі себе взаємно вилають, наговорять один другому дурниць, простий робітник скаже бувшому дипломатові, старому й колісь заслуженому діячові „дурак“ і на тому кінець. Правда не все воно так гладко переходить. Це лише тоді, коли не мають вони грошей. Треба знати, що большевики вже не видають їм місячної гроші, але декадами і то лише, як кождий з них викажеться певними успіхами в праці. Вони ніяк не годні відзвичаїтись від старої буржуазної привички тягнути водочку і тепер як лише грошики, стягнені примусово з українського селянина на Україні, попадають їм в руки, вони зараз робляться тимиж буржуями.

Як вже згадувалось, товариство закупило досить багато комуністичної літератури і нею годує людей. По друге, масами розкидується комуністичні часописи між людей і це є та „духова пожива“ наших людей в Німеччині, яку їм подають освободителі. Рівнож масово кинено між людей „Українську Газету“ і передплату стягано примусово, але потім коли побачили большевики, що користі ніякої, а видатки великі, тоді припинили субсидії „Українській Газеті“ і вона перейшла в стан вічного відпочинку. Рівнож останніми часами мусів неодмінний редактор „Українського Прапора“ Проць забрати рукописи з друкарні, бо большевики також відмовились дати гроші на випущення 500 примірників часопису. Часто скаржаться робітники, що не мають що читати, а знова кажуть, що ріжні посіпаки з „Волі“ не видадуть їм книжок з бібліотеки доги, доки їх самі не перецензурють. Можна собі уявити таких цензорів, які самі заледво зміють читати! Процензурована книжка вже мусить бути дійсно по мітінговому написана, щось в стилі „Української Газети“, щоб вона попала в руки читача. Тому й не диво, що робітники скаржаться на брак літератури. За газети вони в останніх часах дуже товариству вдячні, бо мають в що завивати хліб їдучи до праці. Вже тепер

не витрачають часу на читання тої літератури. Останніми часами великий рух між людьми зробився з нагоди висилки ім Українського Голосу. Людям дуже подобалось це, що про них в там написано. (Докінчення буде).

Боротьба на морі.

Модерна морська боротьба знає чотири руйнуючі апарати: гарматне стрільно, торпеду, міну і бомбу гідроплянову. Проти кожного з них противник завчасу обдумує середники та способи оборони.

Гарматне стрільно

Займає в тій черзі перше місце. Воно по історії найстарше та найцільніше. При віддалі на 40 км. пробиває воно 30-центиметровий панцир з гартованої сталі та вивирає в ньому силою вибуху отвори на кілька метрів квадратних.

Гарматне стрільно має вид вальця, закінченого стійком. Воно виточене з дуже грубої, найкращої сталі, внутр вальцевої частини стрільна знаходиться вибуховий матеріал, пр. меленіт, екразіт, лідіт і т. д. а в стійку знаходиться безпосередньо під вибуховим матеріалом капішон з громортутою (найспільніший вибуховий середник), т. зв. дистансовий запальник та вдарник розчавлює капішон, слідує гук і вибух. Стрільно викидає силою вибуху пороку гармата, яку наставляють на ціль при допомозі окремих електрично-механічних машинерій.

Калібр сучасної морської артилерії ріжний: 47 мм. — це міра проти-летунського стрільна, що важить 2 кг. 406 мм. Міра стрільна вежових гармат дреднаутів, важить 1000 кг. Стрільна ці мають нищити надводну частину кораблів й розбивати артилерійські платформи на них.

Оборона проти тлх стрілен одна: панцир здовж бортів, панцирний поклад, панцирні артилерійські вежі й запанцирений місток команданта.

Торпед

є другим руйнуючим на віддалі зariadenням. Вона пробігає 10 км. дорожю зі шкоростю 750—1500 м. на мінуту. Віддалі та шкороість торпеди можна довільно регулювати.

Торпедя подобав на довге ставеле цигаро, якого внутр ділиться на основні частини: 1) боева цолова з капішоном і вдарником, виповнена вибуховим матеріалом в кількості від 100 до 200 кг., 2) резервуар (комора) в якій знаходиться згущений воздух (100 до 150 атмосфер); 3) гідростатична комора з приладами, що вдержує торпеду в часі бігу на раз визнааченій глибині від 1.5 до 5 м. під водою; 4) мотор гонений згущеним воздухом, що обертає розгінну шпругу і 5) жироскоп — прилад, що вдержує торпеду на тому самому напрямкові в часі бігу.

Торпеди є теж всякого калібру. Найчастіше уживають торпед з проміром 450 або 530 мм., системи Уайтхеда, вагою 1500—2000 кг. Уайтхедові торпеди мають ту добру прикмету, що як не траплять в ціль — то відповідно до давнього наставленого апарату випливають на верх або тонуть. Під сучасну пору роблять проби з т. зв. телевізійною торпедою, якою кермуватиме радіоапарат і яка буде змінювати напрямок мов жива риба. В додатку телевізійна торпедя вибухатиме в бажаний момент.

Завдання торпед — знищити підводну частину судна так, щоб воно затонуло. Забезпечують проти неї: 1) дають грубезний панцир на долішню частину, 2) дно пароплавів будують з окремих подорожних комор, мов з пустих цегол і 3) цілий війсьнич пароплав розділюють на окремі частини щільними сталевими перегородка-

ми з герметичними дверми. Оскільки по торпедуванню ці двері в час замкнуть — то судно може вдержатись на воді, хочаб мало й кілька коморок розбитих. Торпедо стріляють з особіних торпедових апаратів.

Торпедові апарати

складаються зі сталеві рури, до якої всувають торпеду, що має бути викинена; механізми, що всувають торпеду до рури, обертають руру й викидають торпеду, мушок й приладів, що докладно обчислюють напрям й шкороість торпеди у звязку з напрямком й шкороістю ворожого судна.

Торпеду випускають з рури силою згущеного воздуха або динамітового стрільна. Ци сила однак висуває тільки торпеду з рури. В хвилині, як вона вже поза нею, автоматичний замок впускає в торпеді згущений воздух з комори до мотору, а той гонять вже торпеду увесь час. Тим й ріжниться торпедя від гарматного стрільна, яке відбуває дорожю силою первісного вистрілу.

Основно діляться торпедові апарати на надводні й підводні. Надводні приміщують звичайно на кружляках, контрторпедниках й торпедниках а тоді мають вони або рухому або нерухому руру. Часом змонтовують дві і три рури рівнобіжно — як от дула в дубельтіці а знаходяться торпедові апарати на дзюбі та на руфі судна. Їх уживають або при переслідуванні ворога або в обороні перед ворогом, що переслідує т. є в таких випадках, коли вже саме положення судна надає напрямком торпеді.

В рухомі й нерухомі підводні торпедові апарати узорюються лінійні судна (дренаути й панцирники) та підводні човна.

Морські міни

є пасивним руйнуючим зariadenням в морській боротьбі. І коли артилерійське стрільно або торпедя мають гін й напрям і самі прямують до кораблів ворога — то морська міна стоїть на місці й дожидає його приходу. Складається вона основно з трьох частин: дійсної міни (вельчезна залізна), тонкої сталеві ливни й якоря.

Дійсна міна, є виповнена вибуховим матеріалом в кількості до 250 кг., як стрільно та торпедя. Крім цього вибухового матеріалу знаходяться внутрі міни це й гідростатичний прилад, т. є. машинерія, що відповідно наставляє вержує міну на бажаній глибині під поверхнею води (2 до 5 м.), та запальники з вдарниками, що вистають як ріжки з залізної кулі. Корабель, занурений відповідно до свого тягару на 3 до 10 метрів, відаєть на сховану під водою міну, вдаряє котрийсь ріжок і міна при допомозі запальника вибухає та розносить а в найкращім випадку поважно ушкоджує судно. В часі російсько-японської війни занотували теж кілька випадків на Японським й Охотським морі з китами. Кити напливали на міну й гинули, розшарпані на куски.

Розставляють міни окремі до цієї цілі призначені корабліки т. зв. ставлячі міни або заосмотрені в потрібні до цього апарати контрторпедники, торпедники й підводні човна.

Міна „сгавляють“ відповідним апаратом а випущена міна має на собі ще свого рода залізний плащ, з яким паде на дно. Там, стукнувшись об нього, плащ той автоматично розхляюється, як лущина з горіха а голова міни, позбувшись тягару, підходить до гори та тягне за собою сталеву ливну, що лупить її увесь час з плащем, якби з якором. Врешті голова міни підходить на висоту 2—5 м. від поверхні води і на бажаній висоті задержується; ливна не дозволяє їй поплисти з хвилею. Уживання та пускання т. зв. „пливучих мін“ без якоря заборонюють суворо міжнародні закони морської боротьби.

Морський війсьнич штаб, який хоче забезпечити свої порти проти наскоку ворога, висилає „ставлячі міни“ і вони роблять т. зв. мінові загороди або мінові поля. Ставлячі міни, пливучи в визначену напрям, спускають що кільканайцять метрів міну творячи величезну шахіянцю. В такому міновому полі лишають крутий, кривуловатий прохід для своїх суден. Той прохід, щоб не дати ворогові довідатись про нього, бережуть у великій тайні та що кілька днів змінюють так, що місце його й напрямки звисні тільки комендантові порту. Крім цього мінових піль бережуть прибережні батерії та стежєві судна.

Завдяки підводним „ставлячам мін“, які можуть їх закладати під найчуйнішим оком стежєвих суден в білій день стараються противники заложити теж міни і під портами свого ворога і замкнути його судна в його власні порти.

Як бачимо, морська міна досить прикре зariadenня: вона й боронить й нападає. Але й проти неї винайдено оборону, а саме травлери.

Травлери

або мінолови це невеликі суденця, обємом в 100 до 150 тонн, з залогою до 20 чоловік. Основною прикметою травлерів є маленьке заурення, яке виносить всього 1 а найбільш 1½ м.

Міни знаходяться — як уже сказано — 2 до 5 м. під водою; травлери можуть отже безпечно плавати понад міновими загородами. „Полуювання“ травлерів на міни відбувається в той спосіб: Травлери стають парами на просторі 150—200 м. і тягнуть за два кінці міну сталеву ливну, довжю на 150—200 м., на якій знаходяться поплавці, луком, щось гейби рибаки невід. Коли ця ливна, підтримувана поплавцями, наїде в глибині 12 м. ливну міни, то зловується по ній під голову міни і витягає її на верх, оскільки не зачіпить за котрийсь ріжок і міна не вибухне. Тоді стрільном з маленької гарматки (47 мм. тепер 75 мм.), яка знаходиться на кождім мінолові, міну розбивають, або затягають до порту, звідки осторожно пересувають її під ворожий порт.

В той сам спосіб, ливною, переконують травлери чи в проходах та під портом нема ворожих мін кождий раз, коли ескадра виїдаєть з порту.

Крім цих „фахових“ травлерів, яких залого в часі мира вчутся ставляти та валапувати міни, травлерами в війну можуть бути рибацькі й всякі інші судна, що занурюються не більш, як на 1½ м. Тоді їм додається гарматка — і мінолови готові. Треба знати, що Англія змобілізувала в тій цілі в часі війни тисячі рибацьких куртів і вони віддали батьківщині неоцінені прислуги.

Та наймодерніще руйнуюче зariadenня морської боротьби — це бомба з гідропляну.

Бомба гідроплянова

має вид грушки і виповнена вибуховим матеріалом; важить до 100 кг. В майбутній війні вживатимуть гідроплянових газових бомб, виповнених фосгеном або яким другим трійливим газом а одна командантів англійської воздушної фльоти, полк. Персіус каже, що „побідником в майбутній війні й володарем моря буде той, хто буде мати найсильніше морське легунство й буде найкраще підготований до газової війни, хто найбільш зуміє використати той новий спосіб боротьби а найменш шкід понесе, підготувавши завчасу середники та способи оборони“.

Остан Далекій

Складайте грошеві датки на фонд допомоги соловецьким втікачам.

луки, стрічі, пригоди — і всяка трагедія була для мене буденним явищем; я тільки любивався музикою її слів і роздумував про мого доброго убитого брата.

Стемілось зовсім; з поза лісів зійшов місяць повний, усміхнений, рожевий, розглядаючи спокійно скривавлені поля. Ми дійшли до села, вступили до хати священика. Моя товаришка подорож і відслонила лице, скинула чорний жалібний серпанок і я станув перед нею здивований, збентежений, як дитина: Ви знаєте, які прекрасні бувають молоді дівчата в жалібнім убранні, ви знаєте як люблять жінки одягатись в жалібне убрання, хоч би померла їх зненавиджена далека стара тітка, або тисячі раз проклята свекруха, одягтись в жалобне вбрання, щоб тільки мати нагоду пишнатись перед людьми жалобною, яка підкреслює контрастом красу і веселе личко. І панна Іза в жалібному вбранні була прекрасна.

Іза заночувала в священика в однім покою, я в другім, щоб відпочивши по подорожі, завтра вранці вибратись на побоевище за лісом шукати джемогили: мого брата та її нареченого.

Я не міг заснути! Я більше думав про Ізу ніж про убитого брата і його могили. Я ненавидів себе за те, я проганяв думки, але постать чарівної дівчини в жалобі знов являлась мені. Коли я заснув над ранком, мені снилось, що Іза прийшла зі своєї кімнати до мене. Так, — снилась Іза, а не вбитий брат, — бо живий людині сниться життя, не смерть, — сниться радість навіть над могилами.

Вранці я перший вийшов на поле. Це був один з тих буйних весняних ранків, що примушують наші серця би-

тись одним ритмом із ритмом всієї природи, бути веселим, як весна.

Із села виходив на дуги гурток молодих людей; якісь студенти, урядники, міщане. З їх розмов я зрозумів, що й вони прийшли зі сусідніх міст і сіл шукати на побоевищах могил своїх рідних, знайомих. Якось стара міщанка плакала голосно:

— „Та він мав тільки 14 літ... я просила його: не йди! А він завзявся, кинув гімназію і втік битись за Україну. — А вчора чую, — він згинув десь тут. Коби хоч могилу знайти!“

І пішла над ріку ридуючи.

За хвилину виїхала панна Іза. — Ну ходім на побоевище! Священик оповідав, що там вже поставлено на могилах хрести з написами; лекше буде знайти наших дорогих.

Ми йшли лугом понад річкою, над якою перед трьома днями був кривавий бій. Куди ми йшли, було видно лиш одно: іппенічні лани поорані гранатами, зелені житі столочені колесами гармат, потоптані військом. Узгірря і береги були змережені стрілецькими ровами і шанями, в яких ще було повно поломаних крісів, скривавлених багнетів, невістрілених набоїв. Між скібами, між лозами сіріли свіжі стрілецькі шапки, часто білілі розкидані листи від рідних і дорогих. Іза зірвала кілька цвітів і поклала їх на стрілецьку могилу.

(Докінчення буде).

Що чувати в світі?

Морська конференція в Лондоні. З огляду на упадок теперішнього французького уряду Тардіє, який був одночасно головою французької делегації в Лондоні, — конференцію перервано і відложено аж до часу приходу до влади у Франції нового уряду. В міжчасі відбулася балачка Мекдональда з італійським делегатом Гранді, в якій Гранді заявив на прикінці, що Італія вважає констатувати переведення якнайдалі йдучих обмежень в справі морських зброєнь, але застерігає собі право домагатись від конференції признання їй такої кількості кораблів, яку будуть мати найсильніші держави Європи чи Америки.

Большевики. „Ліквідувати прорив п'ятилітнього сільсько-господарського і промислового пляну“ — гукє заєдно большевицька преса. І справді є що ліквідувати, бо до 15 березня треба зібрати (на Київщині) 1 мільон і 703 тисячі карбованців тракторного фонду, адосі зібрано лише 1004 карб. Такі „темпи“ загрожують повним зривом організації машинотракторних стацій. Замовлення на машини та частини до них — це політичне замовлення. Минув цілий ряд місяців, але до виконання пляну ремонту і придбання сільсько-господарських машин ще далеко... „Кепська — (тек) — справа з організаціями кінно-машинних стацій. Поки що організовано тільки 4 стації (на Київщині), що мають обслуговувати аж 8 тисяч господарств“... „Справа з насінням стручкових рослин та трав незадовольно. За лишається загроза, що цього насіння не вистарчить“... До того всього „райони масової колективізації опинилися без агрономів“. Наприклад „Димерщина має тільки одного агронома, як сам є і рільником і зоотехніком і колективізатором в одній особі, який крутиться як навіжений серед паперів і не може ніяк вихити кудись до колгоспу. А 12 сіл згаданого району вже в цілості колективізувались і гвалтують: допоможіть скласти пляни, надішліть агронома“... Найгірше є однак це „що в оточених урядах колективізації не має певности чи надіслані звідомлення з районів є згідні з правдивим станом“, бо ось „прокуратура Одеського району викрила ганебні факти у тому відношенню, а саме Цебриківський район систематично неправильно повідомляв окружну організацію про скількись насіння в районі. Цебриківський райземвідділ навмисне подавав число зібраного матеріалу на 80—100 тон більше ніж у його справді було. Притягнуто за це до відповідальности райземвідділ, голову райкооперзона — невідничого і кількох голов сільрад“... Не має теж виглядів на ліквідацію прориву пром. пляну у Донецькому басейні. „Темпо видобування вугілля в Донбасі за перші 15 днів лютного свідчать, що Донбас не ліквідує січневого прориву пром. пляну“. — Ось як виглядає ліквідування прориву с.-г. і пром. пляну в СССР.

Франція. Зовсім несподівано захопила Францію урядова криза, — повалення уряду Тардіє французьким парламентом. Сталося це в той спосіб, що мала група французьких послів, що досі голосувала стало за урядом, приєдналася до опозиції і таким чином дала їй перевагу п'яти голосів в порівнянні з урядовою групою послів. Як би не розглядати цієї справи, треба ствердити, що урядова криза прийшла для Франції в пору найбільш для неї небажану, в час для французької держави надзвичайно важкий. Ніодин з ворогів Франції не був би підбрав кращої пори. Становище Франції в Газі, а з окрема тепер в Лондоні не було вигідне і міцне, а стало і стане воно ще гірше і ще слабше після заісновання урядової кризи. То теж остання криза у Франції розглядається не лише величезною більшістю світової, як наявний приклад тих великих загроз і небезпек для держави і державного інтересу, що криються в парламентарній системі правління державного, в парламентарному її устрою. Коли недавно прихильники цього парламентарного устрою вказували на недоцільність диктаторської, системи правління користуючись прикладом повалення безідей-

ної диктатури в Іспанії, то французький приклад дає без сумніву далеко більш переконуючі докази про погубність парламентарного способу правління. Не дивно, що зішпальт дуже поважних французьких часописів падають такі слова: „Хай живе республіка зі сильною владою, з одним вождом на чолі, а коли цього буде треба хай живе республіка з буюм в руці“. — До новоутвореного французького уряду увійшло 21 послів і 7 сенаторів. Найбільшу кількість місць в уряді заняла партія соціальних радикалів, потім слідує по черзі ліваця радикальна, незалежна ліваця, соціалісти, ліваця демократична; ліваця республіканська.

Англія. Партійна гризня це незвичайно заразлива річ. Ось Англія заразилася цєю недугою від Франції. (Ара Англія, що від віків знала лише три партії у себе зачинає „розроблятися“. Недавно завязалася четверта партія, а там дивись повстання п'ята, а може й ще більше намножиться. Де тонко там рветься — цю пословицю можна пристосувати до теперішньої Англії. До страшного безробіття в Англії, яке охоплює сьогодні півтора мільона людей, що опинилися на бруку, до клопотів в колоніях, до фінансових і торговельних труднощів, до тяжкої кризи углекопської приєднується тепер справа ворування партійних отаманів. Що раз частіше говориться в Англії про нові вибори до парламенту, хоча населення хоче не виборів, а праці і ладу. Ворування лорда Ротерміра з лордом Бівербруком, а їх обидвох з провідником консервативної партії Болдуїном, ворування Льюїс Джоржа з Мекдональдом і т. д. — ось справи, що займають увагу англійських політиків. Найбільш понижає для Мекдональда є те, що він враз зі своїм урядом є залежний від ліберальної партії Льюїс Джорджа. Як би ліберали не голосували за Мекдональдом в парламенті, то робітничий уряд давно вже мусів був покинути міністерські стільці. Свідомість існування Мекдональда як керівника уряду з ласки Льюїс Джорджа, збільшує внутрішню ненависть поміж ними. Опріч цього має Мекдональд ворогів у своїй власній партії. А саме послі робітничої партії, що походять зі Шкоції заявляють щораз частіше недовіря своїм провідникові Мекдалдові, щораз більше від нього відсовуються. Має своїх противників в межах своєї партії також Льюїс Джорж. Є ним лорд Грей. Спори в межах консервативної партії поміж офіційним керівником партії Болдуїном та лордом Бівербруком з одної сторони, а лордом Ротерміром з другої грозять навіть розбиттю згаданої партії. Як з цього видно „школа доброго політичного життя“, якою до недавна усї вважали Англію та з окрема англійський парламент, перестала нею бути.

Німеччина. Скільки то вже крові напсував отой Юнг Німцям і цілій Європі? Сталося так, що упертий Юнг разом зі своїм упертим пляном наскочив на упертих Німців. Саме тепер займається німецький парламент справою завірення (ратифікації) пляну Юнга. До 22 лютого мав парламент що справу остаточно вирішити, але справа так затягається, що це потребає може аж до 22 марта, а може ще далі. Що правда французький військовий генеральний штаб, намагається підігнати Німців, мовляв швидко рішайте, бо в залежности від ваших рішень мусимо заздалегідь виробити плян опорожнення Надренщини на весну. Тимчасом Німці не то що не приспішують рішень, але справа з пляном Юнга зачинає так плутатись, що ще взагалі невідомо, що з цього всього вийде. Проти завірення пляну Юнга були досі лише Гугенберґівці, а тепер стали підносити свої застереження в справі ратифікації, німецькі людиці та осередкові групи. Справа це більше мотається ще й через те, що Франція настоює, щоби Німеччина завірила і підписала не лише сам плян Юнга але також польсько-німецьку умову ліквідаційну. Франція намагається зв'язати ті обидві справи і поставити в залежність одно від другого. Коли для пляну Юнга може й найшлабша більшість в парламенті то для ліквіда-

ційної польсько-німецької умови не найдеється. А врешті, один з параграфів німецької конституції (72-ий) каже, що президент держави може відсунути на два місяці правосильність кожного закону, що його ухвалить парламент, в тому випадку коли проти цієї ухвали заявляється в тому ж парламенті одна третина послів. Параграф 73 й знова каже, що президент держави може кождо ухвалу парламенту віддати до провірки народовою шляхом вселюдного голосування (плебісциту). — З цього видно, що доля пляну Юнга в Німеччині дуже непевна.

ПОЛІТИЧНІ ВІСТІ ТИЖНЯ.

В Англії зорганізувалася четверта партія. Досі було там три: Консервативна, Ліберальна та Робітничая. На чолі нової партії стоїть лорд Бівербрук. Одною з найважливіших точок програми згаданої партії є боротьба за введення свободи торгівлі в межах Англії. Досі мало згодились своє приступлення до нової партії 200 тисяч осіб.

Агенція „Fournier“ доносить, що від часу появи званої відозви Папи, в справі переслідувань церкви і релігії в СССР, ватиканська пошта одержує масу листів з СССР, а передовсім з Москви, в яких містяться погрози в бік Папи.

Після короткої передиски в Китаю, піднесла там знова свою голову отаманія. Кількох з них, користуючись жахливим голодом в деяких провінціях (зокрема в Шензі) притягають голодуюче населення до повстання. Повстанці націлюють свій похід на Нанкін.

Минулого тижня прийняв президент Гінденбург провідника німецьких націоналістів Гугенберґа. Балачка велась про доцільність чи недоцільність підписання президентом закону ратифікуючого плян Юнга, у випадку колиб його ухвалив німецький парламент. В зв'язку з цим порушено теж справу польсько-німецької ліквідаційної умови, біля якої зосереджено увагу цілого німецького політичного світа.

Московська газета „Новое Время“ оголошує отвертий лист „Союзу русских женщин“ до маршалка Пілсудського з проханням о уласкавлення засудженого варшавським судом в 1928 р. на 15 років тюрми убійника посла СССР. Войкова — Бориса Коверді.

Вибори до громадських рад в Болгарії дали перемогу урядовим партіям. А саме: урядові партії здобули 565 тисяч голосів, а опозиція 370 тисяч.

Нові вибори до японського парламенту принесли перемогу урядовій партії.

В Афинах (Греція) наступив 19. ц. м. вибух заганів муніції. Розірвалося нараз 20 тисяч ручних гранат. Досі стверджено 9 убитих і 8 тяжко ранених. Вибух був спричинений одним із жовнірів, що сторожили біля магазину.

В болгарському парламенті прийшло до рукопашної бійки поміж послами опозиційної та урядової групи. Опозиційні послі домагались, щоби окрема комісія парламенту перевела слідство, в справі зловживання влади підчас останніх виборів до громадських рад в Болгарії.

20 ц. м. відбулися в мадярському парламенті святкові сходи послів з нагоди 10-ліття урядовання Горті на становищі начальника держави. На згадані з'їздки явились усі послі за виїмком соціалістів.

20 ц. м. святковано в Чохословаччині свято 10-ліття проголошення чехословачької конституції. Посли і сенатори Словаки не взяли участі в згаданому святі тому, що пітсбурська умова, яка забезпечує Словакам автономні права в республіці, не зістала долучена до конституції ЧСР. як це було Словакам обіцяно.

Австрія має дістати в червні або липні ц. р. позичку на 100 мільонів доларів. Позичка ця має бути розписана в кількох європейських державах.

Сполука трійох прикмет!

1.
Делікатне мило до ніжних тканин. Надає їм свіжий вигляд і субтельний запах!

2.
Ніжне мило до миття рук і лиця — запорука свіжої краски лиця і милого запаху шкіри.

3.
Займаючою забавою для наших найменших є витинанки на кожному опакованню.



НОВІ КНИЖКИ.

Проф. Іван Филиппак: Сила Волі — повість з купецького життя. В-во „Русалка“, Львів, 1930. Це перша повість з купецького життя на укр. мові. Значить: читатиме її наше відроджене купецтво, так старе покоління як і молодий його нарібок. Але помилявся той, хтоб думав, що ця повість мають читати лише купці та єв. промисловці, бо книжка переходить далеко поза межі заінтересовання самого купецтва, книжка цікава для найширших кругів нашого громадянства. Ці народні ділячі, яким лежить на серці освідмлювання укр. міщанства, повинні подбати, щоби книжку прочитав кожний міщанин. Педагоги, які хочуть витворити в рядах своєї молоді сильні характери та замишування до вільних фавів взагалі, а зокрема до промислу і торгівлі, повинні заінтересуватись книжкою п. професора Филиппака та зробити її обовязковою лектурою для шкільної молоді. Наше селянство, яке дуситься на малих клатках землі та не знає, що почати з достояними дітьми, знайде в книжці „СИЛА ВОЛІ“ неодну добру раду і вказівку, куди нам треба звернути увагу, щоб здобути собі краще завтра! — Книжка видана чепурно і старанно, та В-ву належить подяка за так цінний вклад в укр. літературу: — Про хибі книжки не говоримо, бо нам розходиться не про високі літературні цінности, а про тенденцію твору, а під цим кутом дивлячись на справу, — книжка п. проф. Івана Филиппака виповнює важну прогалину в нашій літературі — Н.

Союзи і Товариства.

Позір Підгаєччина!

Нарада представників Тов. „Просвіта“ Підгаєччини постановила розбудувати освітню роботу, шляхом закладання по всіх Читальнях самоосвітніх гуртків і ведення в них зорганізованої самоосвітньої роботи. Досі не було випадку у нашому повіті, щоби десь в котрійсь Читальні заснувався гурток людей, якіб постановили собі зорганізовану над со-

бою працювати. Неодна може людина думала над тим, та бракувало їй сили поступити один крок вперед і взятися до роботи. Всі ми чекаємо, що хтось, колись приїде, що настане який блаженний час, і освіта сама собою влізе в наші голови. Практика стану і діяльности наших Читальень виказала однак, що булоби блудом чекати нам і надіятися на кращі часи... Освітня робота без нашого самочинного виступу не піде вперед. Тому, ведені прикрим досвідом, кличемо до Вас охочі одиниці по Читальнях: Зв'яжіться в гуртки і ставте собі за ціль самоосвіту. Не чекайте, не відкладайте, а вже такі зараз приступайте до роботи. В найближчу неділю скінчите сходи перших охотників і порадьтеся над завданням, яке Вас чекає. Не рахуйте на те, щоби Вас було багато... Навіть дві три охочі одиниці може приступити до діла. На цих перших сходинах відчитайте оцей наш заклик, подумайте над ним, тай розмайте чи можете Ви створити такий гурток. Якщо так, то виберіть собі провідника з поміж себе. Мавби це бути чоловік трохи очитаний, що голосно і зрозуміло читав. Він мавби проводити у Вашій праці. — Що читати і як читати, буде Вам заподано в пляні. — Але ще ми не знаємо який книжковий матеріал Ви маєте в Читальні, тому на цих перших сходинах перегляньте з Вашим бібліотекарем всі читальняні книжки і подайте нам виказ, в якому був би поданий заголовок книжки, автор і рік видання (календарі). Відповідно до Ваших книжочок, ми назначимо Вам першу початкову працю. — Відтак старайтеся бути з нами завжди в зв'язку, а ми старатимемося служити Вам радою і вказівками. — Виділ Філіп Тов. „Просвіта“ в Підгайцях.

Тов. „Українська Бесіда“ в Переміші уряджує від 2. — 31. березня 1930 р. у власній домівці „ШАХОВИЙ ТУРНІР“ за місцевістю Перемішля. Для трох найлутших змагунів визначено нагороду. Вислід турніру буде оголошений в часописях. Святоче отворення шахового турніру наступить дня 2. березня ц. р. о год. 10-й рано. Виділ Т-ва „Українська Бесіда“ запрошує отсім всіх прихильників шахової гри до участі в турнірі. Зголошення приймає до дня 1. III. ц. р. п. Євген Борис, Ринок 2.

Щоб уникнути дезорієнтації і прикрого непорозуміння, просити ласкаво звертати постійно пильну увагу на фірму **Антики і Дрогерії** під „ЗВІЗДОЮ“ в Перемишлі, ул. Францішканська ч. 24 (біля міської вежі з годинником).

Збіжєва біржа.

(Ціни в золотих за 100 кілограмів, в місці де збіжє вагуються).

Пшениця двірська: 34.50—35.50; Пшениця селянська: 32.00—33.00 Жито: 17.25—18.25; Фасоля біла 50—60; Фасоля краса 45—50; Горох пів Віст: 26.50—28.50; Горох польовий: 21.25—22.25; Вика чорна: 25.75—26.75; вика шара: 23.00—24.00; Сіно солодке прасоване: 8.50—9.50; Солома прасована: 5—6 Гречка: 22.50—23.50; Лев: 63—65; Отруби житні: 8.75—9.75; Отруби пшеничні: 11.50—12.00; Каша гречана: 45.50—47.50; ячмінна: 33—35; Пенцак: 31—32; Просо: 26.75—27.75; Конюшина червона: 105—110; Мак сивий: 150—160 Мак сивий 110—120.

Новинки.

ВІД АДМІНІСТРАЦІЇ.

Просимо недоходячі числа „Українського Голосу“ реклямувати тільки в урядових почтових. Уряди поштової в відповідальності за правильну доставку передплатників газет і в зобов'язанні до безплатного подання передплатників реклямацій.

Нищення комунарів. Селяне Мінщини спривчинили оце недавно катастрофу двох потягів в яких їхали комунари помагати колективізувати сільські господарства. Підчас катастрофи згинило кілька десятків комунарів.

Новочасні новільники. Большевики „примудрили“ такий спосіб на тих, що залишили свою душу в колективі. На правому рамені усіх членів колективів прибивають большевицькі комісарі печатку з числом того колективу до якого даний член належить. Такими печатками є поштомбовані селяне, що втікли через границю в большеві до Польщі.

Крадуть як кривини. Два скарбові урядники в Хелмі (Пованщина) обікрали касу на 4 тисячі золотих.

І графині сходять в Польщі на жибри. У Варшаві визначено ліцитацію палати графа З. при ул. Вейській за те, що власник її не міг заплатити податків наданих на нього. Вартість палати виставленої на ліцитацію вноситься 1 мільон зл.

А там в небі не дають горіжжя. Так думали до недавня у нас, так думають тепер Німці і стали в двоє більше пити ніж попередніми роками. Ось наприклад в році 1917/18 припадало на одного Німця 35 літрів пива річно, а в р. 1928/29 — 86 літрів на одну особу. В такому самому проценті пропивається Німцями горіжжя.

Хоч біда те гоц. В місцевості Льюрет у Франції завалилася галерія в ковальній нуглі. В наслідок цього 15 робітників опинилося без можливості відістатися наверх. Та в нещастю трапилося жастя, а саме рури, що допроваджували воздух до шахт не були ушкоджені. Тимчасово рурами подають робітникам напийки, їжу та карти до гри, щоб вони надто не нудились очікуючи визволення.

Старій косарці мало що не трапилося велика печесть. Недавно довезли французькі газети, що в одній місцевості в Мароко найдено кістяк передпотопового звіря дінозавра. Та скоро переконалися, що ці „кости дінозавра“ це звичайні граблі і складові частини поломаної старої косарки.

Найстарше супружє. В одному селі на Мадарщині „відкрили“ люде пару супружє яка повінчалася в... 1839 році. Чоловік як ставав до вінчання мав тоді 19, а його суджена 17 літ. Він має сьогодні 109 років а вона 107. Держаться вони ще кріпко, лише нарікають, що тепер часи стали гірші.

Нічого собі брат. Берлінська поліція одержала недавно донесення з місцевості Ціленці під Берліном, що тамешній мешканець Гундерман тримає у себе на стрижку малпу дуже подібну до людини. Поліційна ревізія виявила, що тою малпою є брат Гундермана, що відряду літ є не здоровий на умі. Коли поліція увійшла на стрижок до Гундермана побачила, що в куті маленької кімнати лежав на погріженні від всяких хвороб сіннику 50-літній нагий муштина, — омі кости і шкіра, а волосся, нігті вросли до незвичайних розмірів. На вид чужих людей він став тиснутися в кут і став кричати наче дику. Показалося, що брат держав його під ключем уже 15 років.

Сильні є рости? Разом з грибами, грибами та бактеріями є їх на нашій землі 222 тисячі різних порід.

Велике багатство накладає великі обов'язки. Велике вражіння виклала у цілому світі найновіша заява великоамериканського промисловця Форда, в якій він каже, що решту свого життя рішав він присвятити вихованню молоді, а з окрема вихованню молодих техніків і кущів. На цілі виховання має дати Форд зі своєї каси 100 мільонів доларів. Складаючи таку заяву Форд додав: „Велике багатство накладає великі обов'язки“.

Злодії спеціалізуються в окремі фахи. По великих містах злодіи не крадуть всього, що попадає під руки. Одні викоплюються в грабінках кас, другі усяпляють і обкрадають пасажирів в залізничних і т. д. В останніх часах утворився новий фак злодів самоходокрадів. В Берліні напр. вкрали злодії того фаху 536 самоходів за останній чвертьрік 1929 р.

Ціна статистика. Одна англійська газета розписала 10 тисяч листів до молодих мужаток з запитом де вони пізнали теперішніх своїх мужів і чим вони звернули їхню увагу на себе. Відповіді були такі: Більша половина запитаних познайомилася зі своїми теперішніми мужами на спортивних площах підчас різних спортивних змагань та виступів, в яких вони брали участь поруч з муштинами і з той спосіб звернули їхню увагу на себе. Цікаво, що лише 2 відсотки запитаних вказали на танці як на місце і засіб заінтересувати хлопців.

5-літня дочка обвинувачує свого батька в душегубстві. Минувлого року найдено на залізничному торі біля стайні Конін страшно покалічене тіло трупа, в якому розпізнано селянку Вознякову зі села Сплав. Переслуханий муж сказав в слідстві, що вертаючи з весілля в сусідньому селі зачепився поміж ним і жінкою скарка за те, що молода жінка дуже підморгувала до хлопців на весілля і що підчас тої скарки жінка вискочила з воза і побігла в поле а він з дитиною поїхав до хати, думаючи, що жінка прийде пішки. Тому, що не було доказів про вину мужа, його звільнено. Тимчасом п'ятилітня дочка Возняків оповіла своїм ровесникам, що батько так бив маму на фірі, що аж закровавив цілий батіг і потім заніс і кинув маму на тор залізничний. Коли другий раз арештували Возняків і привели йому перед очі його дитину, Возняк признався до душегубства жінки.

Нова, незвичайна рослина. В англійських промислових колах викликало в останніх часах велике зацікавлення утворення підприємства, яке має занят сь використанням незвичайних властивостей нової рослини прозваної „бротекс“. Рослина ця повстає в наслідок довгого перещиплювання і крижання різних рослин. Росте вона дуже швидко, бо за час півтора року osiąгає висоту два і пів до три метри і грубину пня 25 сантиметрів. Не потребує вона ані надзвичайної землі, ані лагідного підсоння. З одного акра (1/4 морга) засадженого цєю рослиною можна мати 1.692 кілограми волокна дуже доброго для перерібки на шовкові нитки, 5.450 кг. лива для виробу найліпшої сорти паперу та 2.378 кг. насіння, з якого можна бити дуже добрий кормовий олій для худоби.

Пам'ятай і не переплачу!

Замовляй там де тисячі читачів „Українського Голосу“ набуло вже наші добрі годинники по ціні 4.67 зл. (замість 25 зл.) На листове замовлення висилаю поштою плоский годинник з девізом, виготовлений до мінут в 10 літню гарантією: ліпший гат. 5.20, 2 шт. 10.35; 4 шт. 20.50, ліпший гат. 6.50, 7.50 і 9.50; годинник з світляним циферблатом 8.50 і 10.50, з нового франц. золота 9.95, 12—, 14.50, крист. „Анкер“ 14.75, 17—, 19—, 23—, 28—, знайомих марки „А. Мозер“ з довголітньою гарантією 17.35, 18.75, 22—, ті самі з франц. нового золота 24.50, 28.50. — Мужські або дамські на руку: 9.30, 12—, 14—, з світляним циферблатом 17.75, 18—, 23—; ланцюжки з імт. золота 1.50, 2.50, 4—, 5—. За кошта пересилки платити купуючий. Девізи від 7 зл. Адресувати: Przdzt. Sz. Zeg. „KOMERCJA“, Warszawa, Dzielna 45, Oddz. 311.

Др. РОМАН НЕСТОРОВИЧ ординує у внутрішніх і жіночих недугах в Перемишлі, ул. Францішканська 37.11 (площа на Брамі).

КВАРЦЕВА ЛЯМПА. ХЕМІЧНІ АНАЛІЗИ. Просвітлювання Рентгеном.

Надіслане.

До продані в Перемишлі при вулиці Татарській, великий дім з господарськими будинками та двома огородами біля дому — яринним та овочевим. — Ціна поміркована. Гіпотeka 1400 доларів. Більша відомість в бюрі газет Гродецької, Перемишль, Ринок 4.

Читачу!

перечитай уважно і подумай, нігде не дістає товарів по дешевих цінах як у нас **Тільки за 39 зол.!**

висилаємо: 3 м. сукна у всіх красках, або новийного корту в гарних вборах на мужеські убрання, 3 м. „Wepesja“ в гарних вборах на жіночу сукню, 1 зефірову сорочку денну з 2-ма коширцями або 3 м. зефіру на 2 жіночі блузки, 1 колірний обрус в гарних квітах, 1 біле простирало 3 пари шиткових скарпюток або 2 пари жіночих панчіх, 1 турецьку наймоднішу хустку на голову, 3 батистові хусточки до носа і 1 шовкову краватку. Це все висилаємо тільки за 39 зол. за поштовою післяплатою по отриманню листового замовлення (платиться при відборі). Без ризика, купуючий нічого не ризикує, бо оскільки товар йому не подобається, приймаємо його з поворотом і вертаємо гроші, або замінюємо на інший товар (відповідно до бажання). Поштову оплату зол. — платити купуючий. Замовлення адресувати: Найдешевше жерело закупу **М. Шиффер, Лодзь, Ал. 1-го мая 9** Р. S. Замовлення на два комплекти разом одержать 1 шовковий шаль наймодніший **безплатно.**

„ВІДРОДЖЕННЯ“

(давніше „МИ МОЛОДІ“)

ілюстрований орган Укр. Протнальк. і протнальк. руху, виходить раз у місяць. Львів, Гродзівських 4. III.

„ВІДРОДЖЕННЯ“ всебічно висвітлює лихо алкоголізму, нікотини та їх шкідливий вплив на здоров'я людини і цілого народу, на виродження потомства, на руйнування родини, на економічну руйнування і народу, на упадок суспільної моралі.

„ВІДРОДЖЕННЯ“ повинен передплатувати кожний кому дорога будучність нашого народу. Ніякому народові горілка і коршми не заповділя стільки лиха в минулому і не принесять дальше й в сучасності як українському.

„ВІДРОДЖЕННЯ“ коштує в передплаті для членів Тон. тільки зл. 3—, а для нечленів зл. 3.60 річно. Для заграниччя 1 дол. амер.

Оказове число висилаємо всім прихильникам протналького руху. Хто його не поверне, того буде редакція вважати нашим передплатником.

СПЕЦІАЛІСТ ВСІХ НЕДУГ ЖІНОЧИХ ТА АКУШЕР

б. лікар клініки в Берліні та Дрезні

Др. А. РАЙФ

Перемишль, Водна 2.
(ріг Ринку) Телеф. 450 (394)

ЖАДАЙТЕ

у всіх кооперативах

МИЛА

Кооперативної Фабрики „ЦЕНТРОСОЮЗ“

Купуючи паперці до курення

„КАЛИНА“

з одинокі української кооперативної фабрики „Будучність“ в Тернополі.

Причиняється до розросту рідного промислу і дає заробіток українському робітництву

Уживайте

ЕЛЕГАНТ

бо се найліпша паста

до обуви

і своя

Львів, Кордецького 51.

СПІШІТЬ! СПІШІТЬ!

бо вже вийшла з друку й розпитується дуже цікава книжка:

„Правдиві Магічні Тайни“

з якої кожний зможе навчитися дуже багато різних пожиточних магічних тайн, напр.: як здобути собі велику силу волі й силу духа. В цей спосіб кожний може легко здобути собі майно, дожити півного віку, задержати вічну молодість, вдоволення, відважуватися від алкоголю, курення ітд. ітд. В туг ріжні практичні поради для кожної людини: чи вона бідна чи богата, грамотна чи неграмотна, молода чи стара. Отже кожний найде для себе потіху й добру пораду. В туг також спеціальні поради для чоловіка й жінки, дівчини й хлопця, щоб osiąгнути гарне й щасливе супружє життя; для купця, щоб здобував щастя в інтересі; ученика, щоб osiąгав добрі постипи в науці. Що то є любов і на чім полягають її магічні тайни. Як можна зм'ярати людську пам'ять. Яке значіння має сімка в життю людини. Як знайти дорогу до свого щастя, яке кожний має, лише не кожний уміє його знайти і через те бідує. Коли та в який спосіб можна побачити все те живим, що діялося в нас перед тим, роком, десятиками, сотками або навіть і тисячами літ. Як і коли можна побачити живими наших померлих батьків, матерей, мужів, жінок, дітей і т. п. геть аж до тисяч літ в зад. Коли й як моглиби люди ходити в воадуіс неначе по землі; також природничі ліки на многі людські недуги, а крім того дуже багато ріжних цікавих правил і тайн: гіпно-тизму, спиритизму та магнетизму. Ціна одного примірника враз з опаконанням і поштовою оплатою вноситься 2.20 зл. Книгарні мають відповідний опуст. Замовляти у **Видавництві „Запорозець“, Коломия, Міщенича 51.** Висилається лише за попереднім надісланням грошей.

Хлібороби! Селяне!

Читайте часописи і книжки

Видавництва Вашого Господарського Товариства

„Сільський Господар“

Львів, вул. Зіморівича 20 І. п.

„Сільський Господар“ ілюстрований господарський часопис двотижневник.

„Український Пасічник“ одинокий пасічний часопис на західно-українських землях, місячник.

Календар та господарські книжки.

Купуючи та читаючи **видає „Сільського Господаря“** має користь самі, бо шляхом науки поліпшите свою господарку та збільшите дохід з неї, а Вашому Товариству дасте змогу вести організаційну працю і сільсько-господарську освіту серед народу!

Оказові числа і цінники книжок пересилаємо даром.

Позір! Спішіть в передплатою на часопис „СІЛЬСЬКИЙ ГОСПОДАР“.

Всі передплатники, що до кінця цього вплатають цілорічну передплату, дістануть цінні нагороди — ріжні сільсько-господарські машини та знаряддя (перша нагорода **Сівалка „Працера“** за 1100 зол.) і господарські книжки з бібліотеки Товариства.

Купуйте отей книжки:

Дуб: Співаник. 60 пісень з нотами. 60 образків. Ціна 3 зол.
Л. Бачинський: Правила доброго поведення, 120 ст. 60 обр. „3“
Л. Бачинський: Спостереження (людей, звірат і др.) 48 ст., 40 обр. „1“
Л. Б. і С. Дмоховський: Рік в садку і городі, господ. підручник. „1“

Замовляти через Адм. „Укр. Голос“. Хто гроші висилає наперед пересилка даром.

Хто купить на 6 зол. дістане даром одну книжку, хто купить всі оті книжки, дістане 2 книжки даром, вартости 2 зол.

ОДЯГИ В ПЕРЕМИШЛІ

найліпше КУПИТИ або замовити на міру у фірми **Петро М'який, вул. францішканська 24.**

Великий вибір матерій; власна майстерня! Стосуючись до теперішніх обставин і вимог по засади „ВЕЛИКИ. ОБОРОТ — МАЛИЙ ЗИСК“ тим самим хочу звернути увагу, згідно зведати собі клієнтю широкого загалу П. Т. Українського Громадянства — з окрема Всесесійних духовних отців, тому обиняв я дотеперішні ціни! Тим хочу передати собі дальшу клієнтю, яка переплачує за одяги чужим нам людям! Прийдіть переконалися! Реалізація, бунд і порохівники до подорожі, плаші і шапки оту-дентські стало на складі у великому виборі!

ЛІКЕРИ зробити дома може кожний ЛІКЕРИ

в 70 ріжних смаках „STELLA“ в 70 ріжних смаках

ДО НАБУТТЯ В АПТЕЧНИХ СКЛАДАХ. ГОЛОВНИЙ СКЛАД:

В. І. МУШИНСЬКИЙ В ПЕРЕМИШЛІ, Галичина.

Для П. Т. кооператив і торговель відповідний опуст.

Найстарша в краю Ліярня Дзвонів

БРАТІВ ФЕЛЬЧИНСЬКИХ

в Калуші вул. Сівецька і в Перемишлі вул. Красінського 63.

Відзначена золотими медалями на краєвих і заграничних виставах як:

„GRAND PRIX“ ПАРИЖ 1927. міжнарод. вистава.

„GRAND PRIX“ ЛЬВЖ 1928. Бельгія, міжнарод. вистава.

ВЕЛИКА ЗОЛОТА МЕДАЛЬ ПОЗНАНЬ 1929.



ЗОЛОТА МЕДАЛЬ ВІЛЬНО 1928. Рільничо-Промислова Вистава.

ВЕЛИКА ЗОЛОТА МЕДАЛЬ — ЛЬВІВ, церковна вистава.

Золота Медаль СТРИЙ 1909. Господар. Вистава.